



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny

21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 18

tel. 83 344-41-60 do 62, fax 83 343-76-39

e-mail: psse.bialapodlaska@pis.gov.pl, <https://www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska>

Biała Podlaska dnia 05.05.2021 r.

ONS-HK.721/116/21

BIEŻĄCA OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI Nr 50/21 z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Terespol

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej po zapoznaniu się z otrzymanym pismem znak: 24/W/2021 z dnia 23.04.2021 r. sprawozdaniami z badań w ramach kontroli wewnętrznej informuje, że próbki wody pobrane w dniu 01.04.2021 r. z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Terespol, punkty pobrania:

- Terespol ul. Kodeńska - SUW (woda uzdatniona wprowadzana do sieci),
- Terespol ul. Janowska 2 - Blok mieszkalny (punkt czerpalny),

w badanym zakresie spełnią wymagania określone w załączniku nr 1: część A - parametry mikrobiologiczne, część C - parametry wskaźnikowe oraz część D - dodatkowe wymagania chemiczne, Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294).

Państwowy
Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Białej Podlaskiej
Marcin Nowik
Marcin Nowik

Otrzymują:

1. PGKiM Sp. z o.o. w Terespolu
2. Burmistrz Miasta Terespol
3. a/a

niepodległa

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI

Śmiłowo, dnia 06.04.2021

Laboratorium Usługowo-Badawcze "BIOCHEMIK" Sp. z o.o.

Formularz nr 7.8/F01

Obowiązuje od dnia 02.01.2019

Str. 1 / str.2

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 561/04/21

Numer próbki w Laboratorium 0426/1-1/0039/04/21
Opis próbki Woda do spożycia przez ludzi
Próbka utrwalona wg PN-EN ISO 5667-3:2018-08
Masa próbki Objętość próbki do badań zgodnie z wytycznymi metod badawczych
Opakowanie Szczelnie zamknięte butelki szklane, szczelnie zamknięte pojemniki plastikowe, sterylne butelka szklana
Temperatura transportu 0,7-2,3[°C]
O: pobierająca próbki Pracownik Laboratorium - Mączka Paweł
Metodyka pobierania próbek wg PN-ISO 5667-5:2017-10; PN-EN ISO 19458:2007- T, A
Miejsce pobrania Terespol SUW, ul. Kodeńska, kran- wyjście na sieć, wodociąg publiczny Terespol, woda chlorowana, temp. w momencie pobrania 15,2°C
Inne Ilość próbek jednostkowych 1
Temperatura w momencie przyjęcia próbki 1,0[°C]
Stan próbki w momencie przyjęcia Bez zastrzeżeń
Zleceńodawca INVESTMIL
Grzegorz Chłimioniuk
ul. 1 Maja 35
21-200 Parczew
Ident.: 5391394915
Data pobrania próbki/godzina pobrania próbki 01.04.2021, 10:40
Data dostarczenia próbki 01.04.2021
Data rozpoczęcia badań 01.04.2021
Data zakończenia badań 03.04.2021

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Wynik	Niepewność rozszerzona*	Wartość dopuszczalna**	Identyfikator metody badawczej	Miejsce wykonania badań	Status metody
1	Stężenie chloru wolnego	mg/l	0,21	0,06	0.3 2(3)z.10	PB-122 edycja 7 z dnia 15.02.2019r. na podstawie Testu Merck nr 1.00599.0001	T	A, R
2	Stężenie jonu amonowego Metoda spektrofotometryczna	mg/l	0,462	0,051	0.50	PN-ISO 7150-1:2002	L	A, R
3	Stężenie manganu Metoda spektrofotometryczna	µg/l	<20	-	50	PN-92/C-04590/03	L	A, W, R
4	Stężenie żelaza Metoda spektrofotometryczna	µg/l	42	6	200	PN-ISO 6332:2001 pkt 7.1.1 PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06	L	A, R
5	Liczba bakterii Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	L	Ae, R
6	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	L	Ae, R
7	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	L	Ae, R

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 561/04/21

8	Liczba <i>Clostridium perfringens</i> (łącznie z przetrwalnikami)	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml ^{3) z 1C}	PN-EN ISO 14189:2016-10	L	Ae, R
	Metoda filtracji membranowej							

Wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek badanych. W przypadku próbek pobranych przez Zleceniodawcę, Laboratorium Usługowo-Badawcze „Biochemik” Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 400.

Informacje dodatkowe:

Dane dostarczone przez zleceniodawcę zaznaczono czcionką pogrubioną

* Niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95 %. Niepewność podawana jest dla wyników metod akredytowanych mieszczących się w zakresie akredytacji i uwzględnia niepewność pobierania próbek.

** Wymagania zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości „<” oznaczają uzyskanie wyniku poniżej wartości potwierdzonej w Zakresie Akredytacji.

^{2) i 3) z 1D} W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chłorem lub jego związkami.

^{3) z 1C} Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych.

Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez: PPIS w Pile, decyzja nr ON-IHK.904.3.2020 z dnia 03.12.2020 oraz ON-IHK.904.3.2020 z dnia 18.12.2020;

PPIS w Sosnowcu, decyzja nr NS-IHK/4562/22/2020, NS-IHK/916/2020 z dnia 18.12.2020; PPIS w Łukowie, decyzja nr ONS.IHK.903.8.24.2020 MB z dnia

31.12.2020.

Status metody: A - metody akredytowane, Ae - metody akredytowane objęte elastycznym zakresem akredytacji, NA - metody nieakredytowane, R - obszar regulowany, prawnie, NR - metodyka badania inna niż przywołana w mającym zastosowanie przepisie prawa, nie stanowi podstawy do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie, W - norma wycofana przez PKN.

Miejsce wykonania badań:

Ś - Śmiłowo, Pracownia Chemiczna, Mikrobiologiczna; L - Łuków, Pracownia Chemiczna, Mikrobiologiczna; S - Sosnowiec, Pracownia Mikrobiologiczna; T - teren, P - badania wykonywane przez podwykonawcę

Autoryzował:

poz. 1 - 4 - inż. Kowalezyk Marta, Laborant

poz. 5 - 8 - Kruczyńska Katarzyna, Laborant

Osoba sporządzająca sprawozdanie:

mgr inż. Krause-Gniazdowska Iwona,

Kierownik Działu Obsługi Klienta

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

.....Koniec sprawozdania.....

Śmiłowo, dnia 06.04.2021

Laboratorium Usługowo-Badawcze "BIOCHEMIK" Sp. z o.o.

Formularz nr 7.8/F01

Obowiązuje od dnia 02.01.2019

Str. 1 /str.2

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 564/04/21

Numer próbki w Laboratorium 0429/1-1/0039/04/21
Opis próbki Woda do spożycia przez ludzi
Masa próbki Objętość próbki do badań zgodnie z wytycznymi metod badawczych
Opakowanie Sterylna butelka szklana
Temperatura transportu 0,7-2,3[°C]
Osoba pobierająca próbki Pracownik Laboratorium - Mączka Paweł
Metodyka pobierania próbek wg PN-EN ISO 19458:2007 - T, A
Mięjsce pobrania Terespol, ul. Janowska 2, kran- blok mieszkalny, wodociąg publiczny Terespol, woda chlorowana, temp. w momencie pobrania 12,0°C
Inne Ilość próbek jednostkowych 1
Stan próbki w momencie przyjęcia Bez zastrzeżeń
Zleceniodawca INVESTMIL
Grzegorz Chilimoniuk
ul. 1 Maja 35
21-200 Pądzew
Ident.: 5391394915
Data pobrania próbki/godzina pobrania próbki 01.04.2021, 11:00
Data dostarczenia próbki 01.04.2021
Data rozpoczęcia badań 01.04.2021
Data zakończenia badań 03.04.2021

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Wynik	Niepewność rozszerzona*	Wartość dopuszczalna**	Identyfikator metody badawczej	Miejsce wykonania badań	Status metody
1	Stężenie chloru wolnego	mg/l	0,20	0,06	0,3 2(13)z.1D	PB-122 edycja 7 z dnia 15.02.2019r. na podstawie Testu Merck nr 1.00599.0001	T	A, R
2	Liczba bakterii Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	L	Ae, R
3	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	L	Ae, R
4	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	L	Ae, R
5	Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	0	-	0 jtk/100ml 3x1C	PN-EN ISO 14189:2016-10	L	Ae, R

Wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek badanych. W przypadku próbek pobranych przez Zleceniodawcę, Laboratorium Usługowo-Badawcze „Biochemik” Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 400.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 564/04/21

Informacje dodatkowe:

Dane dostarczone przez zleceniodawcę zaznaczono czcionką pogrubioną

* Niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95 %. Niepewność podawana jest dla wyników metod akredytowanych mieszczących się w zakresie akredytacji i uwzględnia niepewność pobierania próbek.

** Wymagania zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).

^{2) i 3) z 1D} W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chłorem lub jego związkami.

^{3) z 1C} Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych.

Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez: PPIS w Pile, decyzja nr ON-IHK.904.3.2020 z dnia 03.12.2020 oraz ON-IHK.904.3.2020 z dnia 18.12.2020;

PPIS w Sosnowcu, decyzja nr NS-IHK/4562/22/2020, NS-IHK/916/2020 z dnia 18.12.2020; PPIS w Łukowie, decyzja nr ONS-IHK.903.8.24.2020 MB z dnia 31.12.2020.

Status metody: A - metody akredytowane, Ae - metody akredytowane objęte elastycznym zakresem akredytacji, NA - metody nieakredytowane, R - obszar regulowany prawnie, NR - metodyka badania inna niż przywołana w mającym zastosowanie przepisie prawa, nie stanowi podstawy do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie, W - norma wycofana przez PKN.

Miejsce wykonania badań:

Ś - Śmiłowo, Pracownia Mikrobiologiczna; Ł - Łuków, Pracownia Mikrobiologiczna; S - Sosnowiec, Pracownia Mikrobiologiczna; T - teren, P - badania wykonywane przez podwykonawcę

Autoryzował:

poz. 1 - inż. Kowalczyk Marta, Laborant

poz. 2 - 5 - Kruczyńska Katarzyna, Laborant

Osoba sporządzająca sprawozdanie:

mgr inż. Krause-Gniazdowska Iwona

Kierownik Działu Obsługi Klienta

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

.....Koniec sprawozdania.....